

## СУКЪУР КЪУРБАН

(1848—1922)

### БИШТИАЛ-ХАЛАЛ ҚЪАИРМАС

Индирай хІеркІлизирад  
Шинкъялис шин кайсаси,  
ХІечи дихъибти дигай  
Дила лукІули къалли.

Яхсай вацІализирад  
ХатІлис къалам дираси,  
ХІечи духъунти карцІай  
Насиб дирули къалли.

Цуб игІяйла хІела чарх  
Дунъялир наб мулк диаб,  
Шацданна дила уркІи  
ДацІахъири цІаливан.

РяхІматли иш ванзаван  
ГІялам гъайли белкъахъес,  
ХІура нура даркъибти  
Нушала абни алхаб.

ХІела-дила дигайра—  
Дерхъиб хъура хъибхъяра,  
Агъ, кІилалра карцІайра.  
Цуэрира маркара  
Улас, далдикес вара  
Иш шалал дунъяличир?

Малгадая декІ гъангуз:  
Гъангуз сари наб хъали.  
Мархъабая ну хІяри:  
ХІяб сари наб иш дунъя.

Иш дунъяла шишимъайс  
ХІейкІласи шишимъала,  
Шалай агар шилизив  
АхІекІубси виасри.  
ХІела-дила дигайла  
Бухарлир хабар сари,

КІилалра карцІайлара  
Истамбуллир гъай сари,  
Истамбулла къаднани  
Къуръаннизи лукІули,  
Язихъли халдирули.

Аман Румла хІурбунн,  
Держая урхъни шинна,  
КІапІри мургъила чІигІя  
Дила наб насибрарес.

ГІяхІгъабза цугикалли,  
Гъуни шулумдиркъида.  
Вайгъабза валикалли,  
Гъайли вет-садирхъида.

ХІуй даркъибти хІеръала,  
Баркъай някъли масхара,  
БиштІал-халал къайирмас,  
ХІедіөхІе илдачи.

Бикъри сарли бац-берхІи,  
Ургарли мусни-зубри,  
Дарибсири халал хъя:  
ЦІуб дяхІлар цІудар хІулбар,  
Андайлир делкІун нудбар,  
БекІличир чилла чурмар  
КахІериили хІевес.

#### **МАСЛИС СУНЕС КАРАРКЪИБ**

Туплислар арц даргъили  
ГІусмаллулар раркъибси  
Дила арцла гъайкІари  
Макру дахъал илбисли  
Макрули сунес рариб.

АдитІи мургъила шин  
ХІяжла хъулиб белкІунси  
Дила мургъила гъайкар  
Мас халал давлачевли  
Маслис сунес караркъиб,  
Макру дахъал илбисра  
КагІяб хъанцІил урхънани,  
Мас халал давлачевра  
Игаб хІунтІена цІали.  
ХъанцІил урхънани кагІяб  
ХІу аррукес бакІибти,  
ХІунтІена цІали бигаб  
ХІечи сукни бакІибти.  
УркІиличир цІа сари  
ЦІудар лачин багъандан,  
Чархлизир майа сари  
Лачинна чарх багъандан.  
ЦІуб арцла къумурлавад  
Укасли ну чакарли,  
Хункар нукертазиван,  
УркІи хІези гъайбикІар.  
Мургъила пигъайзивад  
Ужасли ну шарабли,  
Шагъличи нукертиван  
ХІулби хІечи хІердикІар.  
Бунагъ делкІаб хІед дила  
МухІлила гъайличибли,  
БархІи гІергъи дашул бац  
Зерзеръили руржесли.  
ХІекъ делкІабгу хІед дила

Хиулбала хІеръайчибли,  
ДулекІли далгун гъангуз  
ХъанцІа шинни руркІесли.  
Мурхъ къадурби умцІурси  
Гули хІунтІена гурда  
Даркъили азир макру  
Вай касили гъавали  
Марли вархъкатуррану.  
Яни дяхІи даркъалли,  
Гурдалини къел диркъу,  
Гамъа юлдаш раралли,  
Рурсила хъяб дурцахъу.  
УрхІлис цІахси, наб жагал  
Дила журуга къантІа,  
Дихъили чиллала дам  
Руцес иштяхІли сайра.

#### ХІЯМЗАТ КАВШНИ

Дуги шала дикайчи  
СалтІа-Кудалла шими  
ГъуцІудатлан ХІямзатли  
Дуцили тамандариб,  
ГІянручІ берхІи бухъайчи  
Дубуртачи чебухъун,  
ХІери акбар баибхІейс,  
Сангурти тамандариб,  
Сангарла чевкадвяхІли  
ХІямзат хІерикІескайиб,  
Их ЦІудхъурла шилизиб

Се хІял хеб вара или.  
Челябкъули чебаиб  
Дергълизиб цІакъил цІудхъур!  
— ЧІумали кайзирая,  
КІарахъала жагъилти,  
Лябкъули чебиуну  
Къяшмачиб кункил ГІяйкунт,  
ХІядурли кайзирая,  
ГІяндала гІулухъаби,  
Абиули сабину  
Дергълизиб цІакъил цІудхъур!  
Бурул сягІятла бухІнаб  
ЦІяб дирихъли къадаван  
Къадила хІуребали  
Ахъ дубурти дицІахъиб.  
ХІямзатла хІуребали  
ЦІакъли даркъиб сангурти  
Сангуртази хІеделгІун,  
Ца-ца тупанг игъубли  
Чеди пяхІли арбякъун.  
БегІ гъалаб абаибтас  
Халаси давла бикиб,  
БегІ гІелаб абаибтас  
ХІяб-хІябал урчи дикиб.  
Ил ГъуцІудатлан ХІямзат  
ГІелавяхІли чарухъун,  
ГъуцІудатла мижитлар  
Сунени диван даркъиб:  
— ЖагІяллис жумягІ бархІи  
Мижитла тупанг махаб,

Тапанча, ханжал махаб,  
Иварагла шаригІят  
Диркѣул бархІи сабину.  
Диваннизив гъайухъун  
ГІяли Искандар ЧІянкІа:  
—Ярагъ агарли дакІес  
АрцІила аркѣутирав?  
ХІерила акбар белчІун,  
Халкъ мижитла бяхІбихуб.  
ХІямзатли къарѣул катур,  
«Ярагъ левли лявкъуси  
Мижитла маГІяхъид»,—иб.  
Гакли укѣес вализур  
ГІяли Искандар ЧІянкІа  
Сунна ярагъра сайра  
Къапулавси къараул,  
«Макъяд»,—икІули хъалли,  
«Някъбазив чулахъ сайра,  
ЛихІбазив гІянцІа сайра,  
Жузла хабар дигулла»,—  
Или сай гъайикІули,  
Арякъунни тІашкайзур  
ХІямзатла вархъли гъала.  
ХІябал суннатра даркъиб,  
«Вари чархара!»—или,  
ХІямзатла дулекІлизи  
ХІябал хІярхІяра игъуб.  
ЦІакъти къалмакъар диуб—  
ГъуцІудатла мижитлар,  
Улкъайлавад тІяхІухъун

ГІяли Искандар ЧІянкІа  
ЦІудахъара сай вакІиб.  
«ХІямзат кавшира»,—или  
ЦІудхъурлис хабар хили.  
ГъуцІудатлан Пирдазли  
Алав кагъурти делкІун:  
ХІямзат кавшибил душман  
Уцмавцахъида»,—или.

#### ХУНЗАХЪЛА ТАЛХЪУНТАЛА БЕБКІА

ГъуцІудатлан ХІямзатли  
Кагъар делкІун, дяхІдаркъиб,  
«Ваши, Гумахан,—или,  
ХІуребали арукъес,  
ХІуребара лугасра,  
Валли хІу бекІ варили».

БяхІ мургъили делкІунил  
Мисри турра садигъун.  
ЦІуба арцІла камайчи—  
Вайра чІумабарили,  
Сунес игъубсис игъес  
Бай мургъили делкІунил  
Тупангра вайла катІун.

Гумахан аркѣухІели,  
Варх-варх хІядурикІулри  
ЦІудхъурлан къугъа Бугъа.

—Варх хІядурикІулригу,  
ЦІудхърлан гъабза Бугъа!  
—ХІу убкІуйлав вебІахъес  
Варкъира дила нешли,  
Лачин дила ГІумахан.

Рисули гьаларизур  
ИкІ Хунзахълирил Баху:  
—Армакъядая хІуша,  
Ламартла кагъар сарну,  
ГьуцІудатлан ХІямзатли  
ХІуребали жидиран.

Ватихъили арякъун  
Хунзахълизи ГІумахан,  
БекІлил декІарал хІейкиб  
ЦІудхърлан гъабза Бугъа,  
Их ХІуду майданничир  
Чедиу цІуб чятирти,  
ДекІарли чебиулри  
ХІямзатла къугъал чятир.

ХІямзат кайрул чятирла  
Гъалаб саби тІашбизур:  
—Ассаламу гІялайкум,  
ГьуцІудатливил ХІямзат!  
—ВагІялайкум ассалам,  
Лачин дила ГІумахан!

Урчи чули душили,  
Саби хьуракабариб,  
Къугъал чятирла бухІна  
КІелра балли арбукиб.  
Балли гъайкабикІули,  
Чятирлар балгни даркъиб.

СягІятцад дикибХІели  
Дуравхъунси ХІямзатли  
Бикъу вявикІусила:  
—ХІуша хІядурдия,  
Дила къугъал хІуреба,  
Гъанна някъла дикибну  
Делгъес цІерхъси гула унц!

—Дикъулирив, ГІумахан,  
Ламартла гъайъала хІед?  
—Дикъулира, иргъулра,  
ЦІудхърлан къугъал Бугъа.  
—Вари кІантІимайкІудра,

Лачин дила ГІумахан.  
—Сен кІантІиикІусирав,  
ЦІудхърлан къугъал Бугъа,  
Гъачам варкъибси адам  
Гъачам ахІену убкІул?

ХІямзатли тІамадаркъиб  
ЦІуб чятирла дураад:  
—ГІумахан, дураужъен

Чарли дунъя халдарес!  
—Валлагъ дурахІевхъиша,  
Цуб чятирла чІяртІ бяхІри  
Хъанці турмани далъайчи!  
—ХІера, гъанна, хІуреба,  
Акъяяну, бяхъяя!

Цуб чятирла дурабад  
Иртулри тупангуна,  
ХІуребала бухІнабра  
Гъабзадешлис бурибти  
ХІябал Бугъали какъур,  
БегІлара чялма бабзси  
Ца Гумаханни кавшиб.

—Гъанна дякъунни ка  
Хунзахълан къугъал Баху,  
Релгъунни лайкаракІес  
КъантІа сумала хъучи!

Даршал мурда бяхІбаркъиб  
Хунзахълан Баху кахъес,  
ХІерила акбарла аргъ  
Бетаиб икІ Хунзахъла,  
ХІери дехІба риркъули,  
Баху дехІбайчир раргиб.  
ДехІба салам бедайчи,

Чули сабуркабаркъиб,  
Салам дедили гІергъи

Бахучил гъайлизи ахъиб:  
—Гъалаб Шагърустан къуръан,  
Учибахъя, ва Баху,  
ХІези вявикІули сай  
Лачин хІела Гумахан.

Даркъибла чехІегъурти  
Палтар сунени чегъур,  
Даршалра мурдас гъалар  
Баху сарил ратрихъиб.  
—Угагни сай аралы,  
Гумахан, нуни балас,  
Гумаханни датурла  
Ишди Хунзла дубурти  
БерхІи духъунхІелира,  
Сари наб цІябли сари.  
РяхІриубли ретаиб,  
Ит Гьуду майданничи,  
ХІямзатла чятирличи  
Баху сари гъамриуб.  
Чейули сай Гумахан  
Кайкили чятирла гъалав,  
Мякълавра чейули сай  
ЦІудхъурлан къугъал Бугъа.  
—Цуб арцла тІакъализив  
Айкъур дила Гумахан,  
ГъанкІалра сен дакІиба  
КъантІа сумала хъучир?  
Мургъила уталичи  
Кайрул цІудхъурлан Бугъа,

ГІянжила кьалаличи  
Хъар сен-сен итяхъилри?  
—Дахъ-дахъал гъай мадиркьид,  
Хъярхъли хІева чердати,  
БегІ гьар някъ дяхъибиллис  
Сари лугуси сарну.  
ХІинтІин хІили дицІахъес  
Хъярхъли чакма чердати,  
ХІу таманраркьибиллис  
Дедлугути сарину.  
Игъаяну, бяхъая,  
Дила кьугъал хІуреба,  
БегІ гьар някъ дяхъибиллис  
ХІевара чердердая,  
Сари таманраркьибис  
Чакмара адердая!  
Хъунул карушибсилис  
Лугуси ахІен талихІ,  
ХІябилра бедхІебедес  
Хъярхъли сай кавш ХІямзатлис.

**ГУРЖАЗИ: АРЯКЪУН ДУРХІЯ**  
(баллада)

Абхъагу, ва рурси, хъалла уркъласи<sup>2</sup>  
Ца хІела гьалмагъла уркІи халдарес.  
Абхъили улкъайра, дура гьарракІиб,

<sup>1</sup> Гуржи—Грузия.

<sup>2</sup> Уркъласи\_\_улкъай.

КъучІайливан<sup>3</sup> чейур къабулил гьалмагъ—  
ХъанцІ мукъарла къапІа хъиле дижибле<sup>4</sup>,  
ЦІуб арцла ярагъли сай вегІубли,  
ВерхІранг тьай урчичи мурдакайили,  
Гуржази арукъес хІядуркайубли.  
ХІуйчил лишандариб, сунес хІебагъур.  
Балул някъли дариб, хъайгІи ацІахъиб.  
—Мурадли вааби, дурхІя гІулухъан,  
Арали вакІадли ит Гуржазивад—  
Ну кахІериурав, хІулбала шалай?  
ХІуркІли<sup>5</sup> чарухъадли хІела юртлизи,  
Аралра хІекурав, даимла юлдаш?  
—Арали вакІили ит Гуржазивад,  
ХІу кахІериасли, кьугъал Меседу,  
ХъанцІати турмани дулекІ далъаби;  
ХІуркІли чарухъункъи кахІериасли,  
ХъанцІ чІатІла<sup>6</sup> хІярхІбани дурсаб михъири.  
—КохІели аркъядли ит Гуржилизи—  
ХІечил ралрикибил нура рукаба.  
—Дугиличиб цІябил къизикъ вацІази  
ХІу сен-сен рукиши, хІулбала шала?  
Ахъли гъава дирул хъанцІаси лачин,  
Бигубли кабиркул Гуржи майдайчи  
ХІу сен-сен рукиши, уркІила хІяли?!  
—Дугиличиб цІябил къизикъ вацІазир

<sup>3</sup> КъучІайли—ункъли, валкъаурли, вегІубли.

<sup>4</sup> Хъиле дижибле\_\_ца шайчи чебили.

<sup>5</sup> ХІуркІли—разили, хІулкІули, мурадли ваили.

<sup>6</sup> ЧІатІла—гъургъашинна.

Нурла чирагъ рирус, гьалар рашусра,  
 Ахъли гьава дирул хьанцIаси лачин  
 Бигубли кабиркул Гуржи майдайчир.  
 БерхIилис дяхIцилис рарх нура рашус.  
 —Дугиличиб цIябил кьзизикъ вацIазир  
 Шалалис наб диур цIуб арцла ярагъ,  
 Ахъли гьава дирул хьанцIаси лачин  
 Бигубли кабиркул гуржи майдайчиб  
 ДяхIцилисра биур цIудара гIяндан.  
 Марли, аркъухIели уркIилис къабул,  
 Ши гIелаб батайчи гьунивра ватур,  
 КъяшмикIала дуциб, мурдара ватур.  
 —БецIла хIела хIулби, шаласи шалай,  
 Шалали вяшикIен ухIнав гуржнала,  
 Церкъла<sup>7</sup> хIела къяшми, ва кункси лачин,  
 ХIу кункли вяшикIен Гуржи майдайчив!  
 ГIяхIгъабза виубли гьалара малхъад,  
 Вайгъабза виубли гIелавра мавъуд.  
 Ну урчIерле<sup>8</sup> кайзи гуржила дергъле<sup>9</sup>,  
 Ца ну хъумартурли дергъ бехIмабирхъид,  
 Дергъ бетал хIерарну ит Гуржилизиб.  
 —Хабар гIяхIси биаб, дила риганай,  
 Авадай калаби, хIулбала шалай.—  
 Балуй някъ ахъбуциб, къапIа вяшбариб.  
 —Аралира кали, хIуркIли лявкъясли,  
 ХIед савгъатлис лебхис наху ханават.

<sup>7</sup> Церкъла—гурднягъла.

<sup>8</sup> УрчIерле—уркиларли.

<sup>9</sup> Дергъле—дергълизи.

Урчила хIял багъес гIярчумагъ бяхъиб—  
 Къукъула вай лямцIван сай пяхIлиуун.  
 ГеларяхI чаррухъун ил гъариб рурси,  
 Къакъал хIяйчир сари хъайгIи араиб,  
 ХIябал жумягI виуб гьалмагъ Гуржизив.  
 —ХIябал бархIи магаб иган агарси,—  
 Касили къянари шичи ратрихъиб,  
 Гьалмагъ агарси ши наб хIейги или.  
 Гьунби дициб<sup>10</sup> баргиб шантала рурсби,  
 КIикIел кабиубли гъайкабикIули.  
 —ГIямрули делкъаба, шантала рурсби,  
 ХIушани гъайдирул набзи дурая!  
 —Нушани гъайдирул хIези дурасли,  
 —ХIела цIудар гъезби цIубли кадилзан.  
 —Биаллира саби гуржила хабар,  
 БакъибихIиб кален, къиргъула хабар.  
 ГIиниз бициб баргиб шила гамъаби,  
 ХIяб-хIябал биубли шивкIивбикIули.  
 —Мурадли дааба, шила гамъаби,  
 ХIушани шивкIивдирул набзи дурая!  
 —Нушани шивкIивдирул хIези дурасли,  
 ХIела дигай дихъиб дурхIя гIулухъан  
 Гуржила хIярхIяли вяхъили уру.  
 —ХIушази хъарбаиб дила лезми балъ,  
 Бархъли бурибтас азир баркалла!  
 Ши бицIес бухибил арцла къянари.

<sup>10</sup> Дициб—(ишаб) дицили. (Поэтла ирнила ца жу-  
 ра саби).



Рисули бицахъиб хулбала нургъба,  
 Суранна масхляир<sup>11</sup> шиниш буршнукъм  
 Дихес херирули гуйчир дархъдатур,  
 Къакъал хляизир сари хъайги араиб.  
 — Барагу, дила неш, клантиси буруш,  
 Шайуб берхейчи ну вяххерулхъасну,  
 Кабихъагу, ва неш, клазла гянила,  
 Хабарлис дакйибти чиллала чурми,  
 Гянийчир делкайчи шурхерулхъасну.  
 — Хед се бетаурли, къугъал чехъери,  
 Дудекла узбира гумайлабхели,  
 Хянаси дудешра мижитлавхели?  
 — Къугъати узбачи дигай хейхъира,  
 Хяна дудешличи карци хедухъун.  
 Дила дигай дихъиб дурхля гулухъан,  
 Гуржнала хлярхбани вяхъили уру.  
 — Рахъ къакъамарикуд, дила Меселу.  
 Цархилра камхейра хъанциси къапла.  
 Бекдилл кахедурху геркъаси чухъа<sup>12</sup>.  
 — Абдал гъай мадурид, дила рухъна неш,  
 Наб цархил дигхейги хъанциси къапла,  
 Я мешухедидоар геркъаси чухъа.  
 Хъайгир гъанхедуциб, хъалчи арациб,  
 Лагряхли шуррухъун, катхелбяхи херъиб:  
 Вавалара манвил, къарла замана  
 Дяхили дуцили ахъти дубурти,

<sup>11</sup> Масхляир — дукулти дабри черли.

<sup>12</sup> Чухъа — черкеска, сукъбан.

Мильи кадуцили мурхъти къадурби.  
 Къакъаси ахенси инсан чехейу.  
 Рахливан гъаббакйиб ца биштгал къукья,  
 Сунела чехейур къукьяла ухнав,  
 Къукьяла байлизиб леб урца ганзи.  
 Гергъиван чебур вайрант тья урчи.  
 У<sup>13</sup> магъи баршибил бухъанси къирим —  
 Урчила къакъличи лайкадакйили.  
 Раприхъиб, арякъун къукьяла гъала,  
 Гъаб-тъаб лябкъутази яхши-хуш дариб,  
 Гергъиван кабаиб урцулла ганзи.  
 — Гямрули велкъаби хлу, къукьяла бекI,  
 Па-хлябал гъай дарес ганзи кабихъа!  
 Ил рурсила хатир бвэс хебывб,  
 Ванзачи кабихъиб урцулла ганзи.  
 Цудара варгъила муза ахъбуциб.  
 РухI айсули варгиб къабулли гьалмагъ.  
 — Бешла хела хулби, шаласи шалай.  
 Шала сен хейубрив ухна гуржначив?  
 Церкъла хела къяшми, ва кункси лачин,  
 Кункли сен хейубрив Гуржи майдайчив?  
 Игянна андалир мукъапла къапла,  
 Сучени вяхбариб гъариб дурхляли:  
 — Бешла дила хулби, шаласи шалай,  
 Цудачио шалалри гуржи бургъанта,  
 Церкъла дила къяшми, ва кункси лачин,  
 Набчирра кунклири гуржила хлярхля.  
 Ца нуни уббалтул дунъяла шала,

<sup>13</sup> У — (ишаб) уди.

Хїед арин биаби, дила риганай!  
Дусла квел дикайчи шерира макъяд,  
Вахъ ну хїейгутала хъябра мадурцид!  
—Дусла квел дикайчи шери рукъяхъес,  
Марлира, убкїулрив, хїечил нура ребкї?!  
Вахъ хїу хїейгутала хъяб кадурцахъес,  
Марлира, кархулрив, хїечил ну арерх?!  
Хїед азир баржалла, хїу кьукъяла бекї,  
Шери хїярякьункъи, гамъарарнилис,  
Аргъ хїебаибкъири рухънарарнилис,

### МАСЛИС РИЦАИ МЕСЕДУ

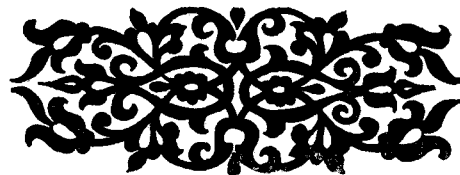
(поэма)

Гїумажа гъаргалар русули лерли,  
Вай муэр чебаиб, сари чераргъиб.  
Вяврикїули бикъу рухънаси нешла,  
Раркьибла хїехъибси ура ахъили.  
—Се рикїулри, неш?—иб, алавчар хїеръиб:  
Тавхана бицїибти жагъил талхъунти,  
Гъаргала бицїибти хїунтїен даруйти,  
Азбарра бицїили—хъанцїа тїяй урчи.  
—Тавхана бицїибти жагъил талхъунти  
Чила се сари, неш, гъалар агарти?  
Гъаргала бицїибти хїунтїен даруйти  
Чила се сарив, неш, гъалар агарти?  
Азбарра бицїибти хъанцїа тїяй урчи  
Чи се сарти, неш, гъар-ур агарти?

—Тавхана бицїибти жагъил талхъунти  
Хїу рукес бакїибти ханна нукерти.  
Гъаргала бицїибти хїунтїен даруйти—  
Хїед кадихъиб хили Шушила ханни.  
Их азбар бицїибти хъанцїа тїяй урчи—  
Икї Шушила ханна нукертала сар.  
—Марли, рирцулрав, неш, хїунтїен  
даруйтас?  
Хїекъли детарутив хїярамти магъар?  
—Нуни се бариша, дила Меседу?  
Ца хїела дудешли рирцули сарри.  
Ретухъун, ретацїиб дудешла гъала,  
Кїана чебасили бусравкабариб,  
Къукъбачи рикили, тїладиббариб:  
—Малугаба, дудеш, икї Шуши ханнис,  
Ура вайси саби жяргал гавурла.  
Макахъаба, дудеш, Къарабагълизи,  
Хїериусну калес гавур дунъялир.  
—Гъайгъай, аркахъури Къарабагълизи,  
Сен хїелугусири Шушила ханнис,  
Ну кайибти хъулри масли дицїалли,  
Хїябалра уршилис тїяй-урчи калли!  
Ахърира хїедакїиб гъариб рурсила,  
Барила хїебхъибси шишала улкъай  
Абхъили хїерризур унра къатїлизи:  
Валкъаурли чейу къабулил гъалмагъ.  
Хїуй лишан дарибгу—сунес хїедагъур.  
Някъли бариб—аргъиб. Хъули ацїахъиб.  
—Лярякъядав—дашира, адхїедаарти,

Аркасли рукаба, ханна нукерти,  
УркИлис дигеси убкахІелунну.

Маслис асай рурси парх гъайрарили...  
Башули абайб Къарабагълизи...  
Дазайс шин или, ил гъайрухъунхІели,  
Чягъырли бицили тІалхІяна бедиб,  
ДахІибайс убушиб цурала гули.  
—Ца ну араахъес набчил дакІибти,  
Рархъатурли нура чардухъунхІели,  
Саламти дурая дила нешлизи,  
Сунес аргъахъили набчибси зулму.  
Ну рициб-асибти хІяна тяй урчи,  
ХІяна дудеш вебІаб, гІергъи деркаба.  
Наб багъалис хибти хІунтІен даруйти,  
ХІябал узи алхаб, жузас дутІаба.  
ХІябдарш рурси баркъаб дила дудешлис,  
Шушила хананас маслис бирцахъес.



## ХАДИЖА ГІЯБДУЛЛАЕВА

(1897—1916)

### ДИГАЙЛА ДАЛУИТИ

Савли-дуги адулхъул  
Шаласи зубариван,  
РурхІути цІудар хІулба  
Паргъатагаррарили,  
ХІябра хІясратли лерра,  
Муръил гъайла мужъара,  
ХІела хІябал гъайличи.

\* \* \*

Дила уркИличирти  
МухІилиди дураслири,